

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1957 Nr. 39

A. TITEL

*Internationaal Verdrag voor de bescherming van planten, met Bijlage;
Rome, 6 december 1951*

B. TEKST

De Engelse tekst van Verdrag en Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1952, 100.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1953, 73.

D. GOEDKEURING

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet van 1953 is het Verdrag overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 15 maart 1954 (Bijl. *Hand.* I 1953/54, nr. 114, en Bijl. *Hand.* II 1953/54 — 3418, nr. 1). De toelichtende nota's, welke de brieven vergezelden, zijn ondertekend door de Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening MANSHOLT, de Minister van Buitenlandse Zaken J. W. BEYEN en de Minister van Overzeese Rijksdelen a.i. BEEL. Op grond van artikel 61, eerste lid, van de Grondwet van 1953 werd op 15 april 1954 de goedkeuring van het Verdrag geacht door de Staten-Generaal te zijn verleend.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1952, 100 en *Trb.* 1953, 73.

Bij de Directeur-Generaal van de Voedsel- en Landbouworganisatie

der Verenigde Naties zijn voorts akten van bekrachtiging nedergelegd door de volgende Staten:

het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland	7 september 1953
de Philippijnen	3 december 1953
Nederland	29 oktober 1954
Luxemburg	13 januari 1955
Zuidslavië	11 februari 1955
Ierland	31 maart 1955
Guatemala	25 mei 1955
Italië	3 augustus 1955
Portugal	20 oktober 1955
Ecuador	9 mei 1956
Israël	3 september 1956
de Unie van Zuid-Afrika	21 september 1956

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1952, 100 en *Trb.* 1953, 73.

Bij de Directeur-Generaal van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties zijn voorts akten van toetreding nedergelegd door de volgende Staten:

de Republiek Korea	8 december 1953
Irak	1 juli 1954
Argentinië	23 september 1954
Pakistan	10 november 1954
Griekenland	9 december 1954
Laos	28 februari 1955
Noorwegen	23 april 1956
de U.S.S.R.	24 april 1956
Nicaragua	2 augustus 1956

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1952, 100 en *Trb.* 1953, 73.

De bepalingen van het Verdrag treden ingevolge artikel XIV voor de bekrachtigende en toetredende Staten in werking op de dag van nederlegging van de akte van bekrachtiging of toetreding. De bepalingen treden ingevolge artikel XI, lid 1, voor de gebieden, waarop het Verdrag toepasselijk wordt verklaard, in werking op de dertigste dag na de dag van ontvangst van de desbetreffende verklaring (vermeld in rubriek H).

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het Verdrag sinds 29 oktober 1954 voor Nederland en sinds 28 november 1954 voor Suriname en Nederlands-Nieuw-Guinea.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1953, 73.

In overeenstemming met artikel XI, lid 1, is het Verdrag toepasselijk verklaard

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland op:

Man	1 oktober 1953
Jersey	1 oktober 1953

door Australië op:

Naeroe	9 augustus 1954
Nieuw-Guinea	9 augustus 1954
Norfolk	9 augustus 1954
Papoea	9 augustus 1954

door *Nederland* op:

Suriname	29 oktober 1954
Nederlands-Nieuw-Guinea	29 oktober 1954

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1952, 100.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Verdrag op 29 november 1952 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 1963. De Engelse, de Franse en de Spaanse tekst van Verdrag en Bijlagen zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 150, blz. 67 e.v.

Met het oog op enige onjuistheden, voorkomende in de Spaanse tekst van het Verdrag, heeft de Conferentie van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties in haar zevende zitting op 10 december 1953 enige wijzigingen van de Spaanse tekst goedgekeurd. De gewijzigde Spaanse tekst, die thans met de Engelse en de Franse tekst overeenstemt, is op 30 maart 1954 voor Nederland ondertekend en is op 11 juli 1954 overeenkomstig artikel XIII, lid 4, van kracht geworden.

Zie voor de op 27 februari 1956 te Rome gesloten Overeenkomst voor de bescherming van planten in het gebied van Zuidoost-Azië en de Grote Oceaan *Trb.* 1956, 107 en 143.

Uitgegeven de zesde maart 1957.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.